

第2回安全保障シンポジウム

「米国オバマ政権と日本の安全保障政策」



出典：White House website, 防衛省 website 他

2009年5月13日

経団連会館

主催：NPO 法人ネットジャーナリスト協会

後援：読売新聞社、(株)フジテレビジョン

2nd National Security Symposium

**“ The Obama Administration and
Japan’s National Security Policy”**

13 May 2009

Keidanren Kaikan

Organizer

NPO Net Journalist Association

Corporate Sponsor

The Yomiuri Shimbun

Fuji Television Network, Inc.

第2回 安全保障シンポジウム趣意書

平成21年4月吉日
NPO 法人ネットジャーナリスト協会

「米国オバマ政権と日本の安全保障政策」

平成21年1月20日、米国にオバマ新政権が誕生、クリントン新国務長官は、長官指名の承認に関する上院外交委員会公聴会で「日米同盟はアジア政策の要石」と強調した。そして長官就任後初めての外国訪問先に日本及びインドネシア、韓国、中国とアジアの国々を選び、アジア重視の方向性が見える新政権のスタートとなった。今後の日米関係、特に安全保障分野については日米同盟を基軸に進めることについて疑問の余地はないが、同時に、米国の新しい政策に対応した日本側からの具体的提案を含む積極的情報発信が求められる時代となったといえよう。

当協会は平成20年12月9日に第1回安全保障シンポジウムを開催した。駐日各国大使・公使、国内の有識者に参集願ひ、国際安全保障の中で日本は何を期待されているのか、日本側の問題は何か等を討議した。おりしも国会ではテロ特措法の延長が審議されており、またソマリア沖海賊の被害が国際的に問題となっていた。そしてその後、新テロ特措法が成立し、本年に入ってからソマリア沖海賊対策のため海上自衛隊の派遣が決定されるなど、このシンポジウムは真に時機を得たものであったと評価されている。

第2回は本年(2009年)5月13日に「米国オバマ政権と日本の安全保障政策」と題して開催される運びとなった。米国新政権からの高官、シンクタンクなどの米側有識者を招き、日本側も政界、官界、学界および産業界など広く有識者の参加を募り、アジア・太平洋地域の安全保障、特に今後の日米関係の在り方、日本としての国際貢献への関与の仕方について討議することになっている。具体的テーマとしては、わが国として国際安全保障活動をどのように進めていくか、集団的自衛権の解釈・行使を含めた政策面の討議、およびわが国の防衛産業戦略として国際産業協力を通じた防衛産業技術・生産基盤の維持を迫り、その場合の武器輸出三原則を含めた輸出管理政策などの安全保障政策等があがっている。

第1回シンポジウムの趣意書にも述べたが、「今こそ、国際社会の一員としての日本が何をなすべきかを真剣に考えていくべき時」であり、国民の視点での活発な討議ができることを期待する。

なお、本シンポジウムは民間団体として企画したものである。

以上

主催：NPO 法人ネットジャーナリスト協会
後援：読売新聞社、フジテレビジョン

Overview of the Second National Security Symposium

April 2009
NPO Net Journalist Association

“The Obama Administration and Japan’s National Security Policy”

The new US administration under President Barack Obama officially came to life on January 20. About a week before the presidential inauguration, then Secretary of State Nominee Hillary Clinton emphasized during her confirmation hearing at the Senate Foreign Relations Committee that “the alliance with Japan is a cornerstone of American policy in Asia”. As the new Secretary of State, Mrs. Clinton also selected Japan for her first official overseas visit and completed her Asian tour by visiting Indonesia, Korea and China. This underscored the new US administration’s strong intention to value and strengthens the alliance in Asia. There is no doubt that the US-Japan bilateral security cooperation will continue to play a key role in the US-Japan alliance. Japan can be expected to proactively respond to initiatives in support of the new US policy in order to sustain and enhance the effectiveness of the alliance.

The NPO Net Journalist Association sponsored the first National Security Symposium on December 9, 2008. The Guest speakers were the Ambassadors to Japan or its minister from 8 countries and national security experts from Japan. They shared their view and discussed how Japan could contribute toward maintaining peace and stability in the international community. Coincidentally, Diet deliberations to extend the Anti-Terrorism Special Measures Law were proceeding and the issue of piracy in the waters off Somalia was a growing international concern. Subsequently, the extension of Anti-Terrorism Special Measures Law was enacted and the Government of Japan also decided to send Maritime Self Defense Force off the coast of Somalia for anti-piracy patrols. The first symposium turned out to be a truly timely event.

The second symposium will be held on May 13 of 2009, under the theme of “The Obama Administration and Japan’s National Security Policy”. Invited guests are high ranking officers from the new US administration, as well as experts from US think tanks. Participants from Japan will include members from political circles, government, and the academic arena, as well as experts from industry to discuss topics on regional security for Asia/Pacific including future vision for US/Japan security cooperation and Japan’s contribution to international security.

In order for Japan to be involved and participate in international security activities, two major policy issues must be overcome. The Right of Collective Self Defense is an impediment for Japan to interact operationally with other countries in international security. The Three Principles on Arms Export needs to be addressed to overcome impediments to strengthening Japan’s industrial and technical base through cooperation with industries in the international community.

As stated in the Overview of the first National Security Symposium, “this is a time when Japan must seriously consider what it can do as a member of international society” and we look forward to presentations by our guests and interactive participation by the general audience.

Finally, we wish to restate that this symposium is being planned and organized under civilian organization.

Symposium Organizer: NPO Net Journalist Association
Corporate Sponsor: The Yomiuri Shimbun
Fuji Television Network, Inc.

2009年 第2回安全保障シンポジウム
テーマ：【米国オバマ政権と日本の安全保障政策】

2009年5月13日(水)

経団連会館・2階 「経団連ホール」

<次第>

- 09:00 受付
- 09:30-10:00 開会：総合司会(TBS・川戸恵子)
開会挨拶：塩川正十郎(NJA 筆頭理事、元財務大臣)
挨拶：浜田靖一防衛大臣 (予定)
- 10:00-12:00 基調講演
米国： ウィリアム・コーエン (元国防長官)
日本： 林芳正参議院議員 (自民党、前防衛大臣)
浅尾慶一郎参議院議員(民主党)
佐藤茂樹衆議院議員(公明党)
- 12:00-13:30 昼食
- 13:30-15:30 パネルディスカッション1(テーマ：日本の国際安全保障活動)
モデレーター：田中明彦(東京大学教授)
米国：ジェームス・ボドナー(元国防次官補)
ロビン・サコダ(元国防省日本部長)
レイモンド・グリーン(駐日米大使館安全保障課長)
日本：林芳正参議院議員 (自民党、前防衛大臣)
浅尾慶一郎参議院議員(民主党)
- 15:30-15:45 (休憩)
- 15:45-17:45 パネルディスカッション2(テーマ：国際産業協力と輸出管理)
モデレーター：西山淳一(三菱重工顧問、東京大学政策ビジョン研究センターアドバイザー)
米国：シュナイダー (国防科学委員長、元国務次官)
米国企業：ニコール・パイアセキ (ボーイング ジャパン 社長、
ボーイング インターナショナル副社長)
ジェラルド P. ローレス (レイセオン・カンパニー統合
防衛システム部門 日本オペレーション副社長)
日本：柳井俊二 (元駐米大使)
日本企業：木内英一(NEC 技術主幹)
- 17:45-18:00 閉会

2nd National Security Symposium 2009
“The Obama Administration and Japan’s National Security Policy”
Wednesday 13 May 2009 from 9:30 to 18:00
Keidanren Kaikan, Tokyo Japan

<Agenda>

- 09:00-09:30 Registration
09:30-10:00 Opening (Symposium Host: Ms. Keiko Kawado)
Opening Remarks: Masajuro Shiokawa, Principal Director, NJA
Opening Remarks: Defense Minister Hon. Yasukazu Hamada
10:00-12:00 Key Note Speech:
U.S.: Sec. William S. Cohen (Former Secretary of Defense)
The Diet members
Hon. Yoshimasa Hayashi (LDP, Former Defense Minister)
Hon. Keiichiro Asao (DPJ)
Hon. Shigeki Sato (New Komei)
12:00-13:30 Lunch
13:30-15:30 Panel Discussion-1: Japan’s Contribution to International Security
<Session Moderator>
Akihiko Tanaka, Professor, Tokyo University
<Session Panelist>
USA:
James S. Bodner, Co-President, Cohen Group
Robin H. Sakoda, Partner, Armitage International
Raymond F. Greene, Chief, Political Military Affairs Unit, U.S. Embassy
Japan:
The Diet members
Hon. Yoshimasa Hayashi (LDP, Former Defense Minister)
Hon. Keiichiro Asao (DPJ)
15:30-15:45 (Break 15 min.)
15:45-17:45 Panel Discussion-2: International Industrial Cooperation
<Session Moderator>
Junichi Nishiyama, Senior Advisor, Mitsubishi Heavy Ind., Tokyo Univ. PARI Advisor
<Session Panelist>
USA:
Dr. William Schneider, Jr., Chairman of the Defense Science Board
U.S. Industry:
Nicole Piasecki, Vice President, Boeing International, President, Boeing Japan
Gerard P. Lawless, Vice President, Japan Operations, IDS, Raytheon
Japan:
Shunji Yanai, Former Ambassador to U.S.
Eiichi Kiuchi, Senior Chief Analyst, NEC Corp.
17:45-18:00 Closing

【米国側出席者略歴】

【Personal Biography of U.S. Session Panelists】

ウィリアム・S・コーエン

コーエングループ会長・CEO、元国防長官

連邦下院議員（1973年 - 1979年）、連邦上院議員（メイン州選出、1979年 - 1997年）。所属政党は共和党にもかかわらず民主党のクリントン政権の国防長官（1997年 - 2001年）を歴任。1980年代に始まった国防予算の減少に歯止めをかけ、国防長官として軍の近代化と戦闘能力の維持を図る。また兵力維持のため報酬等の増加を行い、また各国と安全保障関係の強化を図り、各国を冷戦時代から新しい時代への挑戦に目を向けさせることに成功した。

William S. Cohen

Chairman and Chief Executive Officer, Cohen group, Former Secretary of Defense
Congressman (1973-1979), Senator (1979-1997), A Republican, William S. Cohen served as Secretary of Defense (1997-2001) under Democratic President Bill Clinton.

Reversing a steady decline in defense budgets that began in the 1980s, Secretary Cohen succeeded in modernizing the military and maintaining its readiness to fight; reversing recruitment and retention problems by enhancing pay and other benefits; and strengthening security relationships with countries around the world in order to reorient them from the Cold War to the challenges of a new era.

ジェームズ・M・ボドナー

コーエングループ副社長、元国防次官補（政策担当）

国防次官補(1998年-2001年)として1998国際安全保障政策として同盟並びに二国間安全保障関係、国家安全保障戦略策定、軍事作戦計画、更に輸出管理、国際産業協力などを担当。

James M. Bodner

Co-President, Cohen Group, Former Deputy Under Secretary of Defense for Policy
As Principal Deputy Under Secretary of Defense for Policy (1998-2001), Mr. Bodner was responsible for U.S. international security policy, including management of U.S. alliance and bilateral security relationships; development of U.S. national security strategy; review of military operational plans; and policy for export control and international industrial cooperation.

ロビン・H・サコダ

アーミテージ・インターナショナル・パートナー、元国防省日本部長

1995年日米防衛協力ガイドラインの見直し時に国防省日本部長を務める。平和協力活動、人道支援、地域安全保障問題などにつき、国務省・国防省は日本と協力して検討し、「日米防衛協力ガイドライン」を1997年にまとめた。

Robin H. ("Sak") Sakoda

Partner, Armitage International, Former Senior Japan Director in Office of the Secretary of Defense

Mr. Sakoda was the Senior Japan Director in Office of the Secretary of Defense (OSD) from 1995 as the U.S. and Japan reviewed and revised the Guidelines for US-Japan defense cooperation, incorporating areas of peacekeeping, humanitarian relief, and regional security. The Secretaries of State and Defense, with their Government of Japan counterparts, issued the results of this work in the revised "Defense Guidelines" on September 23, 1997.

レイモンド・F・グリーン 三世

在日米国大使館 安全保障政策課長

2006年6月より現職。現職前は日米外交交流計画の初代研修生として、日本国外務省にて9ヶ月間勤務する。メリーランド州立大学にて学士号と修士号を取得。

Raymond F. Greene III

Chief of the Political-Military Affairs Unit, U.S. Embassy, Tokyo

Mr. Greene began his current assignment in July 2006 after working at the Japanese Ministry of Foreign Affairs as the first Baker-Kato U.S.-Japan Diplomatic Exchange Fellow (Oct 2005-June 2006). Mr. Greene holds a B.A. and M.P.M. from the University of Maryland, College Park.

ウィリアム・シュナイダー二世

国防科学委員長、元国務次官

レーガン政権で国務次官。2001年には「米国航空宇宙産業の将来委員会」メンバーに選ばれる。ラムズフェルド国防長官により国防科学委員長に任命される。

William Schneider, Jr.

Chairman of the Defense Science Board, Former Under Secretary of State

Dr. Schneider served as Under-Secretary of State in the Reagan administration.

In 2001 he was appointed by the senate to the Commission on the Future of the United States Aerospace Industry.

Dr. Schneider was selected by Donald Rumsfeld to chair the Defense Science Board. In this position.

ニコール・パイアセキ

ボーイングジャパン社長、ボーイングインターナショナル副社長

エール大学で機械工学学士号、ペンシルバニア大学ウォートンスクールで経営修士号取得、2002年1月からボーイング社民間航空機部門ビジネス戦略及びマーケティング担当副社長、2006年11月から現職。

Nicole Piasecki

Vice-President, Boeing International. President, Boeing Japan

Bachelor's degree in mechanical engineering from Yale and a master's degree in business administration from Wharton at the University of Pennsylvania. Vice-president of Business Strategy & Marketing for Boeing Commercial Airplanes since January 2002. Present position since Nov.2006.

ジェラルド・P・ローレス

レイセオン社統合防衛システム部門日本オペレーション副社長

ノースイースタン大学経営学学士課程修了、1968年レイセオン入社、1993年日本ペトリオットプログラムマネージャー、2002年から現職

Gerard P. Lawless

Vice President, Japan Operations, Integrated Defense Systems, Raytheon Company.

Mr. Lawless earned bachelors degree in business management from Northeastern University in 1970. He joined Raytheon in 1968, and became Manager of Japan Patriot Program since 1993. Present position since 2002.

【日本側出席者略歴】

【Personal Biography of Japanese Session Panelists】

塩川 正十郎（しおかわ まさじゅうろう）、東洋大学総長、元財務大臣

1921年、大阪府生まれ。元衆議院議員（11期）。自民党のベテラン議員として運輸大臣、文部大臣、内閣官房長官、自治大臣、国家公安委員会委員長、財務大臣など数々の閣僚ポストを歴任し、2003年10月に政界を引退。2000年に勲一等旭日大綬章を授与される。東洋大学総長に加え、関西棋院理事長、日本相撲協会運営審議会委員、財団法人尾崎行雄記念財団顧問、自由社会を守る国民会議代表など数々の要職を務める。1944年に慶応義塾大学経済学部を卒業。

Masajuro Shiokawa, Chancellor, Toyo University

Former member of the House of Representatives, elected for 11 terms, since 1969. As a seasoned politician of Liberal Democratic Party, he has held numerous cabinet level positions, such as Minister of Transport, Minister of Education, Chief Cabinet Secretary, Minister of Home Affairs, Commissioner of National Public Safety Commission and Minister of Finance before announcing his retirement from the politics in October 2003. He was awarded Grand Cordon of the Order of the Rising Sun in 2000. In his capacity, currently serving in various positions such as the member of Governing Council of the Japan Sumo Association. Graduate of Keio University in 1944, earning B.A. in Economics.

浜田 靖一（はまだ やすかず）、防衛大臣、衆議院議員

1993年（平成5年）衆議院議員選挙初当選、2001年（平成13年）5月 党政務調査会副会長、2003年（平成15年）9月 防衛庁副長官、2005年（平成17年）9月衆議院安全保障委員会委員長。

Yasukazu Hamada, Minister of Defense, member of the House of Representatives

Yasukazu Hamada was elected as a member of the House of Representatives in 1993, Deputy Chairman, Policy Research Council of the Liberal Democratic Party in 2001, Senior Vice Minister for Defense in Sep. 2003, Minister of Defense in Sep. 2008.

林 芳正（はやし よしまさ）、前防衛大臣、参議院議員

自民党宏池会に所属。山口県下関市出身。1995年（平成7年）第17回参議院議員通常選挙で初当選。2006年（平成18年）9月26日 安倍晋三内閣において内閣府副大臣、2008年（平成20年）8月2日 福田康夫内閣改造内閣で防衛大臣に就任、初入閣。9月24日 内閣総辞職に伴い退任。

Yoshimasa Hayashi, former Defense Minister, member of the House of Councilors

Yoshimasa Hayashi was elected as a member of the House of Councilors in 1995, Senior Vice-Minister of the Cabinet Office at the Shinzo Abe Cabinet in 2006, the Minister of Defense at the Yasuo Fukuda reshuffled Cabinet and resigned with the resignation of the Cabinet.

浅尾 慶一郎(あさお けいいちろう)、参議院議員

1998年、民主党公認・公明推薦で神奈川県から参議院議員に立候補し、当選。参議院財政金融委員長や初代民主党青年局長を歴任し、2005年9月前原誠司が代表に選出されたことに伴い、「次の内閣」の外務大臣に就任。2006年9月の第2期小沢体制では、党政調会長代理及び「次の内閣」の官房副長官に就任。

Keiichiro Asao, member of the House of Councilors

Keiichiro Asao was elected as a member of the House of Councilors in 1998, the Foreign Minister of “the next cabinet” in September 2005 when Seiji Maehara was elected the representative of the Democratic Party of Japan. In September 2006, the Deputy-Chief Cabinet Secretary of “the next cabinet” at the 2nd Ozawa establishment.

佐藤 茂樹(さとう しげき)、衆議院議員

1993年(平成5年)衆議院議員選挙初当選、滋賀県大津市出身。現在、公明党政務調査会・安全保障部会長等を務める。

Shigeki Sato, member of the House of Representatives

Shigeki Sato was elected as a member of the House of Representatives in 1993.

At present, Shigeki Sato is in charge of Chairman of Security Committee at Policy Research Council of the New Komei Party.

田中 明彦(たなか あきひこ)、東京大学副学長、東京大学大学院情報学環教授、同東洋文化研究所教授

1954年(昭和29年)、埼玉県生まれ。国際政治学者として、世界政治学論、東アジアにおける現代版国際関係論、日米関係、日中関係を専門分野とする。1977年、東京大学教養学部卒業、1981年、マサチューセッツ工科大学より博士号(政治学)取得。政府の各種審議会の委員を務め、2007年から2008年にかけて、「安全保障の法的基盤の再構築に関する懇談会」、「防衛省改革委員会」及び「外交政策勉強会」の委員に就任。

Akihiko Tanaka, Vice-president, University of Tokyo. Professor of International Politics, Interfaculty Initiative in Information Studies and Institute of Oriental Culture, University of Tokyo

Professor Tanaka specializes in theories of world politics, contemporary international relations in East Asia, Japan-US relations and Japan-China relations. He earned B.A. in International Relations at University of Tokyo in 1977 and Ph.D. in Political Science at Massachusetts Institute of Technology in 1981. He has served as member of various government councils, such as the Council on Legal Bases of Security Policy, the Council on the Reform of the Defense Ministry and Foreign Policy Study Group for the Prime Minister from 2007 to 2008.

西山 淳一 (にしやま じゅんいち)

三菱重工業株式会社 航空宇宙事業本部顧問、東京大学政策ビジョン研究センターアドバイザー

1946年(昭和21年)生まれ。1971年北海道大学大学院機械工学研究科修了。同年三菱重工業株式会社名古屋航空機製作所(当時)入社。国産ミサイル開発、地对空誘導弾ペトリオットシステムのライセンス導入、弾道ミサイル防衛(BMD)構想研究などに従事。1998年本社誘導機器・特車部長、2004年本社航空宇宙事業本部副事業本部長。防衛関連全般を担当。2007年本社航空宇宙事業本部顧問。

Junichi Nishiyama

Senior Advisor, Aerospace Headquarters, Mitsubishi Heavy Industries, LTD.

Advisor, Tokyo University Policy Alternatives Research Institute

After acquiring MS degree of mechanic engineering from the University of Hokkaido, Mr. Nishiyama joined Mitsubishi Heavy Industries, LTD. In Nagoya Aircraft Works and Nagoya Guidance and Propulsion Systems Works, he engaged in the development of indigenous missile, license production of Patriot Surface-to-Air missile and strategic research of BMD system. In 1998 he became General Manager of Guided Weapon Systems and Special Vehicle Department, then Deputy General Manager Aerospace Headquarters in 2004.

柳井 俊二 (やない しゅんじ)、元駐米大使

1937年(昭和12年)生まれ。外務事務次官(1997年7月~1999年9月)、駐米大使(1999年9月~2001年10月)。退官後、中央大学法学部法律学科、同校法科大学院教授(国際法)に就任。2005年から国際海洋法裁判所判事。2007年安倍晋三首相が設置した「安全保障の法的基盤の再構築に関する懇談会」の座長として、集团的自衛権に関する憲法解釈の見直しを検討。

Shunji Yanai, Former Japanese Ambassador to U.S.

Vice-minister for Foreign Affairs(July 1997 to September 1999), Japanese Ambassador to U.S.(September 1999 to October 2001). The professor at the law department of Chuo University and its law school. Judge at International Tribunal for the Law of the Sea since 2005. In 2007, he studied the constitutional re-interpretation of the right of collective self-defense as the chairman of "Council on Reconstruction of Legal Basis for Security" set up by Prime Minister Shinzo Abe.

木内 英一 (きうち えいいち)、日本電気(株) 航空宇宙・防衛事業本部 技術主幹

1950年(昭和25年)生まれ。電気通信大学大学院修士課程修了。昭和49年日本電気株式会社入社。昭和55年米国オハイオ州立大学エレクトロサイエンス研究所客員研究員、平成6年レーダシステム技術部長を経て、平成11年電波応用事業部長に就任。平成18年より現職。

Eiichi Kiuchi, Senior Chief Analyst, Aerospace and Defense Operations Unit, NEC Corporation

After acquiring BS and MS degrees from the University of Electro-Communications in Tokyo, Mr. Eiichi Kiuchi joined NEC in 1974. Being engaged in development of defense radar systems, researched at the ElectroScience Laboratory, the Ohio State University in 1980-82, he became a General Manager of the Radio Application Division in 1999 and managed defense and air traffic control business.

後援

読売新聞社
(株)フジテレビジョン

協賛企業

出光興産(株)
伊藤忠商事(株)
新日本製鐵(株)
新日本石油(株)
石油連盟
全日本空輸(株)
(株)帝国ホテル
東京電力(株)
日本郵船(株)
ボーイング カンパニー
松井証券(株)
三井物産(株)
三井不動産(株)
三菱重工業(株)
三菱商事(株)
レイセオン カンパニー
(企業名五十音順)

2009年 第2回安全保障シンポジウム
【米国オバマ政権と日本の安全保障政策】
2009年5月13日
NPO法人ネットジャーナリスト協会